

## Lactantius

*De mortibus persecutorum kap. 48*

→ betyder at ordets hovedtider kan findes i det alfabetiske ord- og sagregister bag i HØ.

JG henviser til Jensen&Goldschmidt, Latinsk-dansk Ordbog

## Kap. 48

- 1 ac-cipio →  
 exercitus, us, m.  
 distribuo, 3: *fordeler*  
 tra-icio →: *går over; fører over*  
 Nicomedia, ae, f: opr. den græske koloni  
 Astakos grundlagt i 711 f.Kr, fra 264  
 f.Kr. Nikomedia. Byen blev i 286 e.Kr.  
 gjort til hovedstad i det østromerske rige  
 af kejser Diocletian da han indførte  
 tetrakiet (firemandsstyret). I dag hedder  
 byen Izmit og ligger ikke langt fra  
 Istanbul.  
 ingredior →  
 gratia, ae, f: *skønhed*; g. refero + dat.:  
*viser nogen sin taknemmelig* (i gerning)  
 vinco →  
 re-fero →  
 Idus, Iduum, f. pl.: *idus*, den 13. ell. 15.  
 dag i måneden (HØ 308)  
 Junius: *Junius* (romersk slægt); mensis J.:  
*juni måned*  
 ter consilibus: HØ 178; Konstantins og  
 Licinius' tredje konsulat var i 313 e.Kr.  
 re-stituo →: *stiller tilbage; genrejser* (HØ  
 270)  
 ecclesia, ae, f: *kirke*, stammer fra det  
 græske ἐκκλησία: *forsamling*  
 modus, i, m: *mål; måde, art.* huius modi:  
 HØ 143  
 praeses, idis, adj.: *beskyttende*; subst:  
*forstander, statholder*  
 pro-pono →  
 2 felix, adj.: *heldig, lykkelig*; feliciter, adv.  
 tam ... quam: *således ... som*  
 con-venio →  
 Mediolanum, i, n: *Milano*  
 commodum, i, n: *bekvemmelighed; fordel,*  
*interesse*  
 per-tineo →

- tractatus, us, m: *behandling*  
 haec inter cetera = inter haec cetera  
 pluribus: HØ 35  
 pro-sum: *gavner*; profutura <esse>, HØ  
 107  
 vel, adv.: JG I.1.b  
 ordino, 1: *ordner*  
 credo →  
 divinitas, atis, f: *guddommelighed, det*  
*guddommelige*  
 reverentia, ae, f: *ærefrygt*  
 contineo →: *holder sammen; omfatter*  
 liber, era, erum, adj.: *fri*; adv.: *libere*  
 postestas, atis, f: *kraft; magt; mulighed*  
 sequor →: HØ 271  
 quisque, indef. pron.: HØ 49.3  
 volo →  
 quo, conj.: *for at*  
 quisquis, pron.: *hvem der end* (HØ 48.1)  
 sedes, is, f: *sæde*  
 caelestis, e, adj.: *himmelsk*  
 constituo →  
 placatus, adj.: *forsonet, beroliget;*  
*venlig*  
 propitius, adj.: *nådig*  
 pos-sum →  
 3 consilium, i, n: *råd; beslutning*  
 saluber, bris, bre, adj.: *sund*  
 rectus, adj.: *ret, lige; dydig, retfærdig*  
 in-eo →: *begynder; overvejer*  
 ut, conj.: HØ 214  
 nullus, pron.: HØ 50.2  
 ab-nego, l: *afstår, nægter*  
 ob-servatio, onis, f: *iagttagelse; regel;*  
*gudsdyrkelse*  
 mens, mentis, f: *sjæl*  
 aptus, adj.: *føjet tæt til; passende*  
 sentio →  
 superus, adj.: *øvre, høj*  
 ob-sequor →

- soleo →  
 favor, oris, m: *gunst, yndest*  
 benivolentia, ae, f.: *velvilje*  
 prae-sto →
- 4 quare, adv. og konj.: *hvorledes*; i beg. af sætning: *derfor*  
 dicatio, onis, f: *erklæring om at man ønsker at blive borger; hengivenhed*  
 con-venio →: *kommer sammen*; upers. *det er passende*  
 placeo →  
 a-moveo →: *bevæger væk*; fjerner: her i en abs. abl: HØ 178  
 con-dicio = conditio, onis, f: *vilkår; bestemmelser*  
 scriptum, i, n: *skrift*  
 officium, i, n: *embede; kontor*  
 con-tineo →  
 sinister, stra, strum, adj.: *venstre; dårig, uheldig*  
 clementia, ae, f: *mildhed*  
 simplex, adj.: *enkel; naturlig*; adv.: *simpliciter*  
 unusquisque, pron.: *hver enkelt*  
 gero →  
 voluntas, atis, f: *vilje*  
 ob-servo, 1: *passer på; følger*  
 citra, adv.: *på denne side*; uden + akk.  
 molestia, ae, f: *besværlighed*  
 con-tendo →
- 5 quae: overgangsrelativ (HØ 288)  
 sollicitudo, inis, f: *bekymring*  
 plenus, adj.: *fuld*; adv.: *plene, plenissime*  
 significo, 1: *viser; meddeler*  
 quo, konj.: HØ 221  
 colo →
- 6 quod: overgangsrelativ (HØ 288)  
 indulgeo →  
 similis, e, adj.: *lig, lignende*; adv.: *similiter*  
 aperio →  
 pro, præp. m. abl.: HØ 183  
 quies, quietis, f: *ro, fred*  
 con-cedo →  
 quod, rel. pron.: HØ 46  
 de-ligo →  
 quod: overgangsrelativ (HØ 288)  
 facio →  
 honor, oris, m: *ære; æresgave*

- quisquam, indef. pron.: HØ 49.1  
 de-traho, traxi, tractum, 3: *fjerne noget* (akk.) *fra nogen* (dat.)
- 7 insuper, adv.: *ovenpå; desuden*  
 persona, ae, f: *maske; person; gruppe*  
 statuo, 3: *opstiller; bestemmer*  
 censeo →  
 quod, konj.: *at*  
 consuesco →  
 quibus: relativt pronomen til loca  
 certus, adj.: *ikke, bestemt*  
 forma, ae, f: *form; plan; art, karakter*  
 com-prehendo, di, sum, 3: *sammenfatter*  
 prior, us, adj.: *først, tidligere*  
 fiscus, i, m.: *kurv; statskassen*  
 merco, 1: *handler, køber*; i perf.ptc. også I passiv betydning  
 pretium, ii, n.: *pris; betaling*  
 petitio, onis, f: *angreb; krav*  
 postpono, posui, positum, 3: *tilsidesætter*; her verbal i en abs. abl.  
 frustratio, onis, f.: *skuffelse; bedrag*  
 ambiguitas, atis, f: *tvetydighed*  
 restituo →
- 8 donum, i, n.: *gave*; i abl.: *som gave*  
 con-sequor →: *følger med*; opnår  
 quantocius, adv.: *så hurtigt som muligt*  
 reddo →  
 emo →  
 peto →  
 vicarius, ii, m.: *afløser, stedfortræder*  
 postulo, 1: *forlanger*  
 quo, konj.: se paragraf 5  
 consulo →  
 quae: overgangsrelativ  
 corpus, oris, n.: *krop; gruppe*  
 protinus, adv.: *fremad; straks*  
 intercessio, onis, f: *indblanding; mægling, mellemkomst*  
 mora, a, f: *ophold; tøven*  
 tra-do →  
 oportet →
- 9 quoniam, konj.: *eftersom*  
 tantum, adv.: *kun*  
 nosco →  
 ius, iuris, n.: *ret*  
 id est: *dvs.*  
 per-tineo →: *strækker sig; angår, hører*

- lex, legis, f: *lov*  
 supra, adv.: *ovenfor*  
 comprehendo, di, sum, 3: *sammenfatter*  
 prorsum/prorsus, adv.: *fremad, videre*  
 controversia, ae, f: *strid*  
 conventiculum, i, n: *mindre sammenkomst, samling; forsamlingssted*  
 scilicet, adv.: *naturligvis, selvfølgelig*  
 ratio, onis, f: *fornuft; tænke måde, princip*  
 indemnitas, atis, f: *skadeløshed*  
 spero, 1: *håber, forventer*
- 10 efficax, acis, adj.: *virkningsfuld; effektiv*  
 ex-hibeo, 2: *giver; udviser*  
 debeo →  
 praeceptum, i, n: *foreskrift, befaling*  
 com-pleo →
- 11 hac-tenus, adv.: *hertil; i det omfang*  
 iuxta, præp. + akk.: *ved siden af; over for*  
 favor, oris, m: *gunst; velvilje*  
 ex-perior →  
 prosper/prosperus, er, erum (adv. -e):  
*heldig, lykkelig, gunstig*  
 sucessus, us, m: *fremrykning; fremgang, held*  
 beatitudo, inis, f: *lyksalighed*  
 per-severo, 1: *vedbliver, fortsætter*
- 12 sanctio, onis, f: *hellig forordning*  
 notitia, ae, f: *bekendtskab, opmærksomhed*  
 prae-fero, tuli, latum, ferre, 3: *bærer foran*  
 programma, atis, n (πρόγραμμα):  
*bekendtgørelse; opslag*  
 scientia, ae, f: *viden*  
 per-fero →  
 lateo →
- 13 verbum, i, n: *ord; i abl.: mundtligt*  
 hortor, dep. 1: *opmunter, opfordrer*  
 status, us, m: *stilling, stand, status*  
 pristinus, adj.: *forrige, tidligere*  
 e-vertor, verti, versum, 3: *ødelægger, omstyrter*  
 mensis, is, m: *måned*